

ÍNDICE

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS	22
TÍTULO I. DISPOSICIONES GENERALES	80
<i>Artículo 1.</i> Objeto y ámbito	80
<i>Artículo 2.</i> Objetivos	80
<i>Artículo 3.</i> Principios básicos	82
<i>Artículo 4.</i> Modelo de atención	88
<i>Artículo 5.</i> Componentes esenciales del Sistema Vasco de Garantía de Ingresos e Inclusión Social	88
<i>Artículo 6.</i> Prestaciones económicas	90
<i>Artículo 7.</i> Instrumentos orientados a la inclusión social y laboral	92
<i>Artículo 8.</i> Personas titulares, destinatarias y perceptoras	94
<i>Artículo 9.</i> Unidad de convivencia	96
<i>Artículo 10.</i> Vivienda o alojamiento	100
TÍTULO II. PRESTACIONES ECONÓMICAS	102
Capítulo I. Características de las prestaciones económicas	102

AURKIBIDEA

ZIOEN AZALPENA	23
I. TITULUA. XEDAPEN OROKORRAK	81
1. artikulua. Xedea eta eremua	81
2. artikulua. Helburuak	81
3. artikulua. Oinarrizko printzipioak	83
4. artikulua. Arreta-eredua	89
5. artikulua. Gizarteratzeko eta Diru Sarrerak Berma- tzeko Euskal Sistemaren oinarrizko osagaiak	89
6. artikulua. Prestazio ekonomikoak	91
7. artikulua. Gizarteratzen eta laneratzen laguntzeko tresnak	93
8. artikulua. Titularrak, hartzaileak eta jasotzaileak . .	95
9. artikulua. Bizikidetzak-unitateak	97
10. artikulua. Etxebizitza edo bizitokia	101
II. TITULUA. PRESTAZIO EKONOMIKOAK	103
I. Kapitulua. Prestazio ekonomikoen ezaugarriak . . .	103

<i>Sección 1.ª Renta de garantía de ingresos.</i>	102
<i>Artículo 11. Definición.</i>	102
<i>Artículo 12. Derecho subjetivo.</i>	102
<i>Artículo 13. Características</i>	102
<i>Artículo 14. Modalidades</i>	104
<i>Artículo 15. Vinculación con el convenio de inclusión</i>	106
<i>Artículo 16. Personas titulares del derecho</i>	106
<i>Artículo 17. Concurrencia de titulares</i>	110
<i>Artículo 18. Cambio de modalidad</i>	112
<i>Artículo 19. Obligaciones de las personas titulares.</i>	112
<i>Artículo 20. Fijación de la cuantía</i>	118
<i>Artículo 21. Límites máximos de las cuantías</i>	124
<i>Artículo 22. Devengo y pago</i>	124
<i>Artículo 23. Duración del derecho</i>	126
<i>Artículo 24. Revisiones periódicas.</i>	126
<i>Artículo 25. Modificación de la cuantía.</i>	128
<i>Artículo 26. Suspensión del derecho</i>	130
<i>Artículo 27. Suspensión cautelar</i>	132
<i>Artículo 28. Extinción del derecho.</i>	132
<i>Sección 2.ª Prestación complementaria de vivienda</i>	136
<i>Artículo 29. Definición.</i>	136
<i>Artículo 30. Derecho subjetivo.</i>	136
<i>Artículo 31. Características</i>	138
<i>Artículo 32. Personas titulares del derecho</i>	138
<i>Artículo 33. Concurrencia de titulares</i>	140
<i>Artículo 34. Obligaciones de las personas titulares.</i>	142
<i>Artículo 35. Fijación de la cuantía</i>	144

<i>1. atala. Diru sarreak bermatzeko errenta</i>	103
<i>11. artikulua. Definizioa</i>	103
<i>12. artikulua. Eskubide subjektiboa</i>	103
<i>13. artikulua. Ezaugarriak</i>	103
<i>14. artikulua. Modalitateak</i>	105
<i>15. artikulua. Gizarteratzeko hitzarmenarekin duen lotura</i>	107
<i>16. artikulua. Eskubidearen titularrak</i>	107
<i>17. artikulua. Titular bat baino gehiago batera gertatzea</i>	111
<i>18. artikulua. Modalitatea aldatzea</i>	113
<i>19. artikulua. Titularren betebeharrak</i>	113
<i>20. artikulua. Zenbatekoa finkatzea</i>	119
<i>21. artikulua. Gehieneko zenbatekoak</i>	125
<i>22. artikulua. Sorraraztea eta ordaintzea</i>	125
<i>23. artikulua. Eskubidearen iraupena</i>	127
<i>24. artikulua. Aldian-aldian berrikustea</i>	127
<i>25. artikulua. Zenbatekoa aldatzea</i>	129
<i>26. artikulua. Eskubidea etetea</i>	131
<i>27. artikulua. Kautelaz etetea</i>	133
<i>28. artikulua. Eskubidea azkentzea</i>	133
<i>2. atala. Etxebizitzako gastuetarako prestazio osagarria</i>	137
<i>29. artikulua. Definizioa</i>	137
<i>30. artikulua. Eskubide subjektiboa</i>	137
<i>31. artikulua. Ezaugarriak</i>	139
<i>32. artikulua. Eskubidearen titularrak</i>	139
<i>33. artikulua. Titular bat baino gehiago batera gertatzea</i>	141
<i>34. artikulua. Titularren betebeharrak</i>	143
<i>35. artikulua. Zenbatekoa finkatzea</i>	145

<i>Artículo 36. Concesión</i>	144
<i>Artículo 37. Devengo y pago</i>	144
<i>Artículo 38. Duración del derecho</i>	144
<i>Artículo 39. Revisiones periódicas</i>	146
<i>Artículo 40. Modificación de la cuantía</i>	146
<i>Artículo 41. Suspensión del derecho</i>	146
<i>Artículo 42. Suspensión cautelar</i>	150
<i>Artículo 43. Extinción del derecho</i>	150
<i>Sección 3.ª Ayudas de emergencia social</i>	154
<i>Artículo 44. Definición y naturaleza</i>	154
<i>Artículo 45. Características</i>	156
<i>Artículo 46. Personas beneficiarias de las ayudas de emergencia social</i>	158
<i>Artículo 47. Concurrencia de personas benefi- ciarias</i>	162
<i>Artículo 48. Obligaciones de las personas bene- ficiarias</i>	164
<i>Artículo 49. Fijación de la cuantía</i>	166
<i>Artículo 50. Concesión y pago</i>	168
<i>Artículo 51. Revisiones periódicas</i>	168
<i>Capítulo II. Determinación del nivel de recursos</i>	170
<i>Artículo 52. Consideración global de recursos</i> . . .	170
<i>Artículo 53. Determinación de los rendimientos</i> .	170
<i>Artículo 54. Determinación del patrimonio</i>	172
<i>Capítulo III. Régimen económico de las prestaciones</i>	174
<i>Artículo 55. Prestaciones indebidamente perci- bidas</i>	174
<i>Artículo 56. Prescripción y caducidad</i>	174
<i>Artículo 57. Importe global de las prestaciones y ayudas económicas</i>	174

36. artikulua. Prestazioa ematea	145
37. artikulua. Sorraztea eta ordaintzea	145
38. artikulua. Eskubidearen iraupena.	145
39. artikulua. Aldian-aldian berrikustea	147
40. artikulua. Zenbatekoa aldatzea	147
41. artikulua. Eskubidea etetea	147
42. artikulua. Kautelaz etetea.	151
43. artikulua. Eskubidea azkentzea	151
3. atala. Gizarte larrialdierako laguntzar	155
44. artikulua. Definizioa eta ezaugarriak	155
45. artikulua. Ezaugarriak	157
46. artikulua. Gizarte-larrialdierako laguntzen onuradunak	159
47. artikulua. Onuradun bat baino gehiago batera gertatzea	163
48. artikulua. Onuradunen betebeharrak	165
49. artikulua. Zenbatekoa finkatzea.	167
50. artikulua. Laguntzak ematea eta ordaintzea. .	169
51. artikulua. Aldian-aldian berrikustea	169
II. Kapitulua. Baliabide maila zahaztea	171
52. artikulua. Baliabide orokorrak zahaztea	171
53. artikulua. Errendimenduak zahaztea	171
54. artikulua. Ondarea zahaztea.	173
III. Kapitulua. Prestazioen araubide ekonomikoa. . . .	175
55. artikulua. Jaso behar ez zirela jasotako presta- zioak	175
56. artikulua. Preskripzioa eta iraungipena	175
57. artikulua. Prestazio eta laguntza ekonomikoen zenbateko orokorra	175

Capítulo IV. Compatibilidad e incompatibilidades. . .	176
<i>Artículo 58.</i> Incompatibilidades y compatibilidades.	176
Capítulo V. Normas comunes de procedimiento	178
<i>Artículo 59.</i> Solicitud	178
<i>Artículo 60.</i> Instrucción	180
<i>Artículo 61.</i> Comprobación de los recursos y prestaciones de contenido económico	182
<i>Artículo 62.</i> Resolución, plazo para resolver y silencio administrativo.	184
<i>Artículo 63.</i> Confidencialidad	186
<i>Artículo 64.</i> Recursos y quejas.	186
TÍTULO III. INSTRUMENTOS PARA LA INCLUSIÓN SOCIAL Y LABORAL.	188
Capítulo I. Convenios de inclusión.	188
<i>Artículo 65.</i> Definición y naturaleza	188
<i>Artículo 66.</i> Partes intervinientes	190
<i>Artículo 67.</i> Inicio del procedimiento	192
<i>Artículo 68.</i> Diagnóstico de necesidades y elaboración del convenio de inclusión	192
<i>Artículo 69.</i> Obligaciones de las partes intervinientes.	198
<i>Artículo 70.</i> Resolución, plazo para resolver y silencio administrativo	198
<i>Artículo 71.</i> Revisión, modificación y suspensión temporal	200
<i>Artículo 72.</i> Causas de resolución	200
<i>Artículo 73.</i> Confidencialidad	202
<i>Artículo 74.</i> Recursos y quejas.	202

IV. Kapitulua. Batera garritasunak eta bateraezintasunak	177
58. artikulua. Bateraezintasunak eta bateragarritasunak	177
V. Kapitulua. Prozedurako arau komunak	179
59. artikulua. Eskabidea	179
60. artikulua. Izapidetzea	181
61. artikulua. Baliabide eta prestazio ekonomikoak egiaztatzea	183
62. artikulua. Ebazpena, ebazteko epea eta administrazioaren isiltasuna	185
63. artikulua. Isilpekotasuna	187
64. artikulua. Errekurtsoak eta kexak	187
III. TITULUA. GIZARTERATZEKO ETA LANERATZEKO TRESNAK	189
I. Kapitulua. Gizarteratzeko hitzarmenak	189
65. artikulua. Definizioa eta ezaugarriak	189
66. artikulua. Parte hartzen duten aldeak	191
67. artikulua. Prozedura hastea	193
68. artikulua. Beharrianen diagnostikoa eta gizarteratzeko hitzarmena egitea	193
69. artikulua. Parte hartzen duten aldeen betebeharrak	199
70. artikulua. Ebazpena, ebazteko epea eta administrazioaren isiltasuna	199
71. artikulua. Berrikustea, aldatzea eta aldi batez etetea	201
72. artikulua. Hitzarmena suntsiarazteko arrazoiak	201
73. artikulua. Isilpekotasuna	203
74. artikulua. Errekurtsoak eta kexak	203

Capítulo II. Programas y servicios de inclusión social y laboral	204
<i>Artículo 75.</i> Tipos de intervención orientados a la inclusión social y laboral	204
<i>Artículo 76.</i> Servicios sociales orientados a la inclusión social.	204
<i>Artículo 77.</i> Programas y servicios de incorporación laboral y de empleo orientados a la inclusión social	204
<i>Artículo 78.</i> Programas y servicios de inclusión social en otros ámbitos de actuación.	208
TÍTULO IV. PLANIFICACIÓN Y DESARROLLO DEL SISTEMA VASCO DE GARANTÍA DE INGRESOS E INCLUSIÓN SOCIAL	208
<i>Artículo 79.</i> Disposiciones generales	208
<i>Artículo 80.</i> Principios de planificación.	210
<i>Artículo 81.</i> Plan Vasco para la Inclusión Social.	212
<i>Artículo 82.</i> Programas para la Inclusión Social.	214
<i>Artículo 83.</i> Instrumentos técnicos comunes del Sistema Vasco de Garantía de Ingresos e Inclusión Social.	214
<i>Artículo 84.</i> Mejora de la calidad de la atención, formación de profesionales e investigación	216
TÍTULO V. RÉGIMEN COMPETENCIAL Y DE FINANCIACIÓN	218
Capítulo I. Régimen competencial	218
<i>Artículo 85.</i> Disposiciones generales	218
<i>Artículo 86.</i> Competencias del Gobierno Vasco.	220
<i>Artículo 87.</i> Competencias de las diputaciones forales	224

II. Kapitula. Gizarteratzeko eta laneratzeko programak eta zerbitzuak	205
75. artikulua. Gizarteratzen eta laneratzeko laguntzeko esku-hartze motak	205
76. artikulua. Gizarteratzen laguntzeko gizarte-zerbitzuak	205
77. artikulua. Gizarteratzen laguntzea helburuduten lanmerkatuan sartzeko eta enplegua lortzeko programak eta zerbitzuak	205
78. artikulua. Beste jarduera-eremu batzuetarako gizarteratzeko programak eta zerbitzuak	209
IV. TITULUA. GIZARTERATZEKO ETA DIRU SARRERAK BERMATZEKO EUSKAL SISTEMAREN PLANIFIKAZIOA ETA GARAPENA.	209
79. artikulua. Xedapen orokorrak	209
80. artikulua. Planifikazio-printzipioak	211
81. artikulua. Gizarteratzeko Euskal Plana	213
82. artikulua. Gizarteratzeko programak	215
83. artikulua. Gizarteratzeko eta Diru Sarrerak Bermatzeko Euskal Sistemaren tresna tekniko komunak	215
84. artikulua. Eskainitako arretaren kalitatea hobetzea, profesionalak prestatzea eta ikertzea	217
V. TITULUA. ESKUMENEN ETA FINANTZIAZIOAREN ARAUBIDEA	219
I. Kapitula. Eskumenen araubidea	219
85. artikulua. Xedapen orokorrak	219
86. artikulua. Eusko Jaurkitzaren eskumenak	221
87. artikulua. Foru-aldundien eskumenak	225

<i>Artículo 88.</i> Competencias de los ayuntamientos	226
<i>Artículo 89.</i> Delegación de competencias	228
Capítulo II. Financiación	228
<i>Artículo 90.</i> Fuentes de financiación	228
<i>Artículo 91.</i> Financiación	230
<i>Artículo 92.</i> Colaboración financiera	230
TÍTULO VI. COORDINACIÓN Y COOPERACIÓN INTERDEPARTAMENTAL E INTERADMINIS- TIVA Y PARTICIPACIÓN	232
Capítulo I. Coordinación y cooperación interdeparta- mental e interadministrativa	232
<i>Artículo 93.</i> Deber de cooperación y coordinación entre las administraciones públicas	232
<i>Artículo 94.</i> Comisión Interinstitucional para la In- clusión Social	232
<i>Artículo 95.</i> Funciones de la Comisión Interinsti- tucional para la Inclusión Social	234
<i>Artículo 96.</i> Comisión Interdepartamental para la Inclusión Social	238
Capítulo II. Consulta y participación	240
<i>Artículo 97.</i> Consejo Vasco para la Inclusión Social	240
<i>Artículo 98.</i> Funciones del Consejo Vasco para la Inclusión Social	242
TÍTULO VII. INFRACCIONES Y SANCIONES	244
<i>Artículo 99.</i> Sujetos responsables	244
<i>Artículo 100.</i> Infracciones	244
<i>Artículo 101.</i> Infracciones leves	246
<i>Artículo 102.</i> Infracciones graves	248

88. artikulua. Udalen eskumenak	227
89. artikulua. Eskumenak eskuordetzea	229
II. Kapitulua. Finantziazioa	229
90. artikulua. Finantziazio-iturriak	229
91. artikulua. Finantziazioa	231
92. artikulua. Finantzen arloko lankidetzak	231
VI. TITULUA. SAILEN ARTEKO NAHIZ ADMINIS- TRAZIOEN ARTEKO KOORDINAZIOA ETA LAN- KIDETZA, ETA PARTE HARTZEA	233
I. Kapitulua. Sailen arteko nahiz administrazioen arteko koordinazioa eta lankidetzak	233
93. artikulua. Administrazio publikoek lankidetzan eta koordinaturik jarduteko duten betebeharra	233
94. artikulua. Gizarteratzeko Erakunde arteko Batzordea	233
95. artikulua. Gizarteratzeko Erakunde arteko Batzordearen eginkizunak	235
96. artikulua. Gizarteratzeko Sail arteko Batzordea	239
II. Kapitulua. Kontsulta eta parte hartzea	241
97. artikulua. Gizarteratzeko Euskal Kontseilua	241
98. artikulua. Gizarteratzeko Euskal Kontseiluaren eginkizunak	243
VI. TITULUA. ARAU HAUSTEAK ETA ZEHAPENAK	245
99. artikulua. Erantzuleak	245
100. artikulua. Arau-hausteak	245
101. artikulua. Arau-hauste arinak	247
102. artikulua. Arau-hauste larriak	249

<i>Artículo 103. Infracciones muy graves</i>	250
<i>Artículo 104. Concurso de más de una infracción</i>	250
<i>Artículo 105. Sanciones</i>	252
<i>Artículo 106. Graduación de las sanciones</i>	254
<i>Artículo 107. Régimen de prescripciones</i>	254
<i>Artículo 108. Procedimiento sancionador</i>	256
DISPOSICIONES TRANSITORIAS	256
<i>Primera. Aplicación transitoria de la normativa vigente</i>	256
<i>Segunda. Comisión Interinstitucional para la Inclusión Social</i>	256
<i>Tercera. Consejo Vasco para la Inclusión Social</i>	256
<i>Cuarta. Reajuste financiero</i>	258
<i>Quinta. Régimen transitorio de las cuantías</i>	258
DISPOSICIONES ADICIONALES	258
<i>Primera. Normas de desarrollo</i>	258
<i>Segunda. Miembros de las colectividades vascas</i>	260
<i>Tercera. Regulación de los instrumentos técnicos comunes</i>	260
<i>Cuarta. Actualización del importe de las sanciones</i>	260
<i>Quinta. Acceso a ficheros de Sanidad</i>	260
DISPOSICIÓN DEROGATORIA.	262
DISPOSICIONES FINALES	262
<i>Primera. Adaptaciones presupuestarias.</i>	262
<i>Segunda. Desarrollo normativo</i>	262
<i>Tercera. Adecuación del modelo de gestión</i>	262
<i>Cuarta. Régimen supletorio.</i>	264
<i>Quinta. Entrada en vigor de la ley</i>	264

<i>103. artikulua.</i> Arau-hauste oso larriak	251
<i>104. artikulua.</i> Arau-hauste bat baino gehiago batera gertatzea	251
<i>105. artikulua.</i> Zehapenak	253
<i>106. artikulua.</i> Zehapenak mailakatzea	255
<i>107. artikulua.</i> Preskripzioen araubidea	255
<i>108. artikulua.</i> Zehapen-prozedura	257
XEDAPEN IRAGANKORRAK	257
<i>Lehenengoa.</i> Indarrean den araudia aldi batean aplikatzea . .	257
<i>Bigarrena.</i> Gizarteratzeko Erakunde arteko Batzordea . .	257
<i>Hirugarrena.</i> Gizarteratzeko Euskal Kontseilua	257
<i>Laugarrena.</i> Finantza-berregokitzea	259
<i>Bosgarrena.</i> Zenbatekoen araubide iragankorra	259
XEDAPEN GEHIGARRIAK	259
<i>Lehenengoa.</i> Garapen-arauak	259
<i>Bigarrena.</i> Euskal gizataldeetako kideak	261
<i>Hirugarrena.</i> Tresna tekniko komunak arautzea	261
<i>Laugarrena.</i> Zehapenen zenbatekoa eguneratzea	261
<i>Bosgarrena.</i> Osasun Sailaren fitxategiak irispidean izatea .	261
XEDAPEN INDARGABETZAILEA	263
AZKEN XEDAPENAK	263
<i>Lehenengoa.</i> Aurrekontuko egokitzapenak	263
<i>Bigarrena.</i> Arau-garapena	263
<i>Hirugarrena.</i> Kudeaketa-eredua egokitzea	263
<i>Laugarrena.</i> Ordezko araubidea	265
<i>Bosgarrena.</i> Legea indarrean sartzea	265